



Imprimerie spéciale SAT-Amikaro

Espéranto-Vendée

N°8 - mai 1998

Rédaction / documentation / information générale :

Espéranto-Vendée / Henri Masson
85540 Moutiers les Mauxfaits

Un courant de sympathie

La Vendée verdict

La Vendée n'est plus un désert pour l'espéranto. L'isolement des personnes qui le parlaient et ne se connaissaient pas est maintenant rompu. Mieux encore, avec la fondation d'Espéranto 17, en Charente-Maritime, il n'existe plus de département sans son association d'espéranto dans notre voisinage. Deux projets, pour lesquels nous avons reçu des propositions extérieures, devraient aboutir dans les prochains mois. Vous en serez informés en temps utile. C'est bon signe : notre existence ne passe plus inaperçue, notre action suscite de plus en plus de sympathie.

Sur le Web

La Mission Interministérielle pour la Célébration de l'an 2000 a retenu notre projet établi à cet effet sur le thème **Voir le globe d'une autre manière** pour en présenter un résumé sur son site web <<http://www.celebration2000.gouv.fr>>.

N'ayant pu intégrer ce projet au programme de la célébration de l'an 2000, la mission l'a néanmoins estimé digne d'intérêt pour être porté à la connaissance du public : *"Nous espérons que cette opportunité vous permettra de trouver des partenaires et de vous faire connaître auprès des personnes, entreprises, associations ou autres qui souhaiteraient pouvoir s'y associer."*

Le projet vise une campagne d'information sur l'espéranto comme moyen de vaincre la barrière des langues, d'avoir un autre regard sur le monde, d'apprendre à ressentir, penser et agir autrement. Il prévoit en outre la formation à l'enseignement de l'espéranto d'enseignants qui, en quelques mois, devraient être en mesure de le dispenser dès 1999 au niveau élémentaire de manière à ce que, dès l'an 2000, les élèves soient aptes à communiquer avec des enfants du monde entier.

Une première en Vendée

La Roche-sur-Yon est la première commune de Vendée à honorer la mémoire du Dr Zamenhof, le père de la langue internationale espéranto, par l'attribution de son nom à un grand rond-point en projet à la Courtaisière. Ce choix est d'autant plus judicieux que la personne et l'oeuvre de Zamenhof symbolisent à la perfection un point de convergence à partir duquel chacun s'engage ensuite librement dans sa direction.

Célébré par l'UNESCO en tant que *"personnalité importante universellement reconnue dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture"*, le Dr Zamenhof a été honoré, jusqu'en

1997, dans 54 pays par l'attribution de son nom et celui de son oeuvre à plus de 1050 voies, lieux et ouvrages publics. Ce nombre passe ainsi en France de 125 en 1996 à 151 aujourd'hui. La Vendée figure pour la première fois sur cette liste. Des personnalités de renommée mondiale ont reconnu les qualités de l'espéranto non seulement comme langue internationale mais aussi comme vecteur de valeurs humanistes, parmi elles, Willy Brandt dont une rue toute proche porte le nom. Un dossier est à la disposition de toute personne désirant effectuer des démarches pour que sa commune rende un hommage semblable.

L'espéranto à Noirmoutier

Là aussi, c'est une première, du jamais vu. Un petit groupe se lance dans l'apprentissage de l'espéranto à Barbâtre, grâce au travail d'information effectué par Guy Touzé. Le maire a proposé de créer un groupe et demandé un article pour le bulletin municipal. C'est sympathique. Madame Huguette Luce se charge de coordonner les activités. Six personnes sont déjà intéressées.

Ils ont osé...

Après un parcours de 1345 km, nos amis Gudule, Laurent et Lola ont repris la route vers le nord depuis Pâques. Ils ont passé l'hiver à Noordboemster, près d'Alkmaar, aux Pays-Bas. Ils vont continuer leur tour d'Europe en roulotte par l'Allemagne, le Danemark et la Suède. La jument "Camille" tient le coup, mais ils pensent qu'ils devront en changer, peut-être en Pologne.

Voici déjà un an, le 5 mai, ils partaient de Poiroux pour une aventure qui sortait de l'ordinaire. Et finalement, ils ont trouvé un accueil sympathique auprès des médias, auprès des gens et surtout des enfants des écoles. Ils nous ont fait parvenir les vidéocassettes de trois entretiens avec les télévisions belge (flamande) et néerlandaise.

L'association qu'ils ont fondée* a maintenant 140 adhérents. Sur le passage de ce jeune couple, des gens découvrent que l'espéranto ne correspond pas du tout à l'idée toute faite qu'ils s'en faisaient (s'ils en connaissaient l'existence) et se mettent à l'apprendre.

Preuve est faite, dans beaucoup de domaines, que l'espéranto a plus que jamais sa raison d'être, qu'il suscite de la sympathie.

Henri Masson
esperantohm@hol.fr

* Membre : 50 F, membre bienfaiteur : 100 F. Quatre bulletins par an. Chèques à l'ordre de *Ĉirkaŭ Eŭropo*. Adresse : p/a Alain Cuenot, 108, Grande Rue, 38700 La Tronche.

STAGE

à Préfailles

(Loire-Atlantique, entre Pomic et la Pointe de St Gildas); organisé par **Esperanto 44**.
Samedi 30 mai et dimanche 1er juin
Inscriptions auprès de Mme Janine Vince 13, rue du Dr Schweitzer, 44600 Saint Nazaire. Tél. : 02 40 70 46 74

Quatre niveaux :

- Débutants (moins de 3 mois de pratique)
- Examen 1er degré
- Approfondissement
- Enfants de 7 à 12 ans

Soirées animées par des conférences et une présentation vidéo (professionnelle en espéranto) des Alpes suisses.

EXAMENS

à La Roche-sur-Yon

Une session d'examens d'espéranto se tiendra à la **Maison de Quartier Liberté**, 17, rue Laënnec, La Roche-sur-Yon,
le samedi 13 juin, de 9 à 12 h 30

Inscription auprès de Pierre Babin, 17, rue Romain Rolland, 85100 Le Château d'Olonne. Tél. 02 51 21 08 66.

Les examens concernés sont l'**Atesto pri Lernado** (Certificat d'Études, correspondant au «Norma Elementa Diploma» international), et l'**Atesto pri Praktika Lernado** (Certificat d'Études Pratiques, correspondant au «Norma Praktika Diploma» international). Examineurs : Pierre Babin et Pierre Lataste.

Bon à savoir : Nantes-Espéranto organise aussi des sessions d'examens. C'est complet pour cette année avec 15 pour les trois degrés.

SOYEZ DE LA FÊTE !

LATITUDES (Rencontres Internationales de La Roche-sur-Yon) : 21 au 24 mai

BIENNALE de Fontenay-le-Comte : 30-31 mai et 1er juin

Contacts pour l'espéranto en Vendée :
Esperanto-Vendée
85540 Moutiers les Mauxfaits
☎ + Répondeur-enregistreur + Fax :
02 51 31 48 50
Internet : esperantohm@hol.fr

Cotisation minimum pour l'année civile : 50 F
Abonnement (5 numéros) : 30 F.

Chèque à l'ordre d'ESPÉRANTO-VENDEE
CCP : 6.605.99. B, NANTES

Cours oraux

La Roche-sur-Yon — Maison de Quartier Liberté, le
jeudi de 20 à 22 h, avec Marie-Christine et Wieslaw
Kosoñ ☎ 02 51 62 03 09

Fontenay-le-Comte — Le lundi à 20h 30 avec
Patrice Joly ☎ 02 51 51 09 10

Barbâtre (Noirmoutier) — Etude en groupe
Mme Huguette Luce ☎ 02 51 39 87 59

Afin de couvrir les frais de formation d'enseignants
qualifiés, dont le besoin est fortement ressenti, une
participation de 500 F, payable en deux fois, à l'ins-
cription et en février est demandé, à chaque élève.

Un appel est lancé aux enseignants (en activité ou
en retraite) intéressés par une formation spécifique.

Exposés et conférences

Contacts pour les propositions :

○ Pierre Babin (Château d'Olonne), ancien profes-
seur d'anglais et inspecteur de l'Éducation nationa-
le. Présentation de l'espéranto dans les établisse-
ments d'enseignement. Conseil pédagogique pour
les enseignants d'espéranto. ☎ 02 51 21 08 66

○ *N'oubliez pas d'attirer l'attention des associa-
tions et centres culturels sur l'animation très appré-
ciée pour laquelle Maryvonne et Bruno Robineau
ont obtenu de nombreuses références avec un
superbe diaporama sur leur voyage de huit années
autour du monde. Vente et dédicace de leur livre Et
leur vie, c'est la terre. Leur adresse : Moulin
Boireau, 49270 Landemont ☎/fax 02 40 98 78 76*

Chez nos voisins

*Les personnes intéressées peuvent contacter
de la part d'Espéranto-Vendée :*

16 — Association Charentaise pour l'Espéranto
Isabelle Martinez ☎ 05 45 92 33 27

17 — Espéranto 17 :
Alain-Michel Martzloff ☎ 05 46 27 07 12

44 — Esperanto 44
Ferdinand & Janine Vince ☎ 02 40 70 46 74

49 — Centre Culturel Angevin d'Espéranto
André Frangeul ☎ 02 41 66 83 36

79 — Esperanto 79
Georges Menossi ☎ 05 49 06 16 08

Centres de formation

**Stages d'une semaine et plus pour l'appren-
tissage et la formation à l'enseignement.**
Programme sur demande :

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto,
Château de Grésillon, 49150 Baugé

☎ 02 41 89 10 34 (ou auprès de Pierre Babin)

Vienne : Centre Espéranto, Route de Civeaux,
86410 Bouresse. ☎ 05 49 42 80 74

6 juin 1998 : Débarquement aux Sables d'Olonne

du Conseil d'Administration d'Espéranto-Vendée

Lieu : 8, rue du MI Leclerc (ancienne poste). Horaire : 9 à 12 h

Le temps est venu de parler d'une activité espéranto aux Sables d'Olonne. Toute personne des Sables et alentours qui souhaite prendre une part active à l'essor de l'espéranto en pays sablais sera bienvenue à partir de 11h. Pour permettre de découvrir les origines et la raison d'être de l'espéranto, la Bibliothèque Municipale des Sables tient à la disposition du public l'ouvrage *L'homme qui a défié Babel*, de René Centassi et Henri Masson (408 p, éditions Ramsay).

Le Mondial de l'espéranto ?

C'est plus de 250 congrès et rendez-vous internationaux par an sans interprètes.
Cet été : Montpellier (universel), Odessa (SAT), Pékin et Saint Marin (scientifiques), Artigues-près-Bordeaux (non-voyants), Nantes (occuménique), et bien d'autres encore.

L'espéranto en France

Les associations d'espéranto sont nom-
breuses en France, et chacun peut y trouver,
en fonction de ses goûts, convictions, activités
professionnelles ou de loisirs, de l'application
de l'espéranto qu'il envisage, un groupe d'affi-
nités dans lequel il tirera le meilleur parti de la
langue.

N'hésitez pas à vous renseigner auprès des
principales associations que sont l'Union
Française pour l'Espéranto, 4 bis rue de la
Cerisaie, 75004 Paris

SAT-Amikaro, 67, av. Gambetta, 75020 Paris

La première est en quelque sorte la «généra-
liste» alors que la seconde regroupe des per-
sonnes qui voient avant tout l'intérêt socio-édu-
catif et culturel de l'espéranto.

Esperanto 17

Le vide est enfin comblé entre la Loire-
Atlantique et la Gironde. En effet, après
Espéranto-Vendée, c'est Esperanto 17 qui
vient de voir le jour. Pour tout contact :
Esperanto 17, Alain-Michel Martzloff, 4, rue
Sophie-Arnaut, 17000 La Rochelle.

Tél. & Fax : 05 46 27 07 12

Arbres de l'espéranto ?

Il existe des "arbres de l'espéranto" à Bondy
(Seine-Saint-Denis - gingko biloba), Eysines
(Gironde), Gray (Haute-Saône), Hennebont
(Morbihan), Pau (Pyrénées-Atlantiques)
Quintin (Côtes d'Armor), Voeuil-et-Giget
(Charente). Pourquoi pas aussi en Vendée ?

Le dernier en date est un hêtre. Il a été plan-
té à Quintin, à l'occasion du congrès de SAT-
Amikaro, à Pâques, dans le parc de cette
superbe petite ville pas ordinaire qui se dit très
justement "de caractère".

L'idée de planter un arbre de l'espéranto à
Quintin est née de la bonne collaboration entre
Espéranto 22 et ARBRES (Association
Réhabilitation Bois Rivières Etangs Sites,
Mairie de Quintin, 22800 Quintin). Née suite à
l'ouragan qui, en 1987, avait dévasté la vallée
de la Perche, où se trouve Quintin, ARBRES
effectue un travail remarquable pour sensibili-
ser le public à tout ce qui touche l'arbre, la
forêt, l'environnement. L'association a accepté
de guider une promenade pour les congres-
sistes qui le désiraient, et la plantation d'un
hêtre a laissé une marque vivante de cette heu-
reuse rencontre. Bon exemple à suivre...

Cotisation

Notre association est née en octobre 1996.
De ce fait, les premières cotisations ont été ver-
sées en début d'année scolaire.

Des raisons pratiques, entre autres pour la
tenue des comptes et surtout la demande de
subventions, montrent cependant que c'est
l'année civile qui doit être prise en considéra-
tion.

En conséquence, si ce n'est déjà fait, merci
de verser votre cotisation 1998 dès que pos-
sible. Elle est de 50 F minimum.

Les personnes qui souhaitent seulement être
informées peuvent verser 30 F et recevront 5
numéros d'Espéranto-Vendée par an.

Des Vendéens à Quintin

Encore du jamais vu : sept Vendéens ont par-
ticipé au congrès de l'association d'espéranto
SAT-Amikaro qui s'est tenu à Quintin (Côtes
d'Armor) avec 242 participants de six pays.
Trois d'entre eux, pour qui c'était le premier vrai
bain linguistique, ont été enchantés par la
richesse du programme proposé aux partici-
pants : initiation à Internet, conférences sur
divers sujets (Réseaux d'Échange du Savoir,
Systèmes d'Échange Local, lutte contre la faim
dans le monde, citoyenneté mondiale, avenir
de la langue bretonne, etc.), excursions sur des
thèmes d'actualité en collaboration avec des
associations locales traitant de l'agriculture
durable, de l'eau et des rivières, des forêts,
sans compter une remarquable exposition phi-
latélique sur le thème "L'espéranto - la clé
retrouvée de la Tour de Babel", cours et exa-
mens, et un imposant service librairie, etc.
Même les enfants — une vingtaine dont cinq
venus de Gorazde (Bosnie) avec deux accom-
pagnateurs — ont eu leur propre mini-congrès.

Précédé par un stage de chant choral en
espéranto à St Brieuc, ce congrès a donné lieu
à des cérémonies commémoratives : plantation
d'un arbre de l'espéranto à Quintin et inaugura-
tion d'une rue du Dr Zamenhof, père de l'espé-
ranto, à St Brieuc. Deux parlementaires se sont
engagés à saisir le ministre de l'éducation pour
que l'espéranto ait droit de cité dans l'ensei-
gnement, et le congrès a adressé une lettre au
président de la Commission européenne afin
que l'espéranto soit admis dans toutes les
écoles élémentaires des États membres de
l'Union européenne.

SAT-Amikaro cherche une ville de congrès
pour l'an 2000. La Vendée sera-t-elle prête ?